



Ders Bilgi Formu

Ders Adı	Kodu	Yerel Kredi	AKTS	Ders (saat/hafta)	Uygulama (saat/hafta)	Laboratuvar (saat/hafta)
Siyaset Bilimi Çevirileri II	MTF6115	3	7.5	3	0	0

Önkoşullar	Yok
------------	-----

Yarıyıl	Güz, Bahar
---------	------------

Dersin Dili	Türkçe
Dersin Seviyesi	Doktora Seviyesi
Ders Kategorisi	Uzmanlık/Alan Dersleri
Dersin Veriliş Şekli	Yüz yüze

Dersi Sunan Akademik Birim	Batı Dilleri ve Edebiyatı Bölümü
Dersin Koordinatörü	Atanmamış
Dersi Veren(ler)	
Asistan(lar)ı	Hande Ersöz Demirdağ

Dersin Amacı	Fransızca, İngilizce ve İtalyanca'dan siyaset bilimi metinlerini yetkinlikle Türkçe'ye aktarabilecek çevirmenler yetiştirmek.
Dersin İçeriği	Sosyal bilimlerin bir dalı olarak siyaset bilimi literatürünü tanıtılması. Fransızca, İngilizce ve İtalyanca'daki siyaset bilimi, siyaset sosyolojisi, siyaset felsefesi, karşılaştırmalı siyaset alanlarındaki alanındaki kavram ve sözcük bilgisinin aktarılması.
Opsiyonel Program Bileşenleri	Yok

Ders Öğrenim Çıktıları

1	Öğrenci siyaset bilimi literatürüne hakim olur
2	Öğrenciler siyaset bilimi çevirileri alanında temel araştırmaları yürütebilir, yayın yapabilirler.
3	Öğrenciler siyaset bilimi çevirisi alanında gerekli yeti ve becerileri kazanarak uzmanlaşırlar.
4	Öğrenciler siyaset bilimi çevirisinde karar verme yeteneklerine sahip olurlar.
5	Öğrenciler siyaset bilimi, siyaset sosyolojisi ve siyaset teorisi alanındaki terminolojiye hakim olurlar.

Haftalık Konular ve İlgili Ön Hazırlık Çalışmaları

Hafta	Konular	Ön Hazırlık
1	Siyasal ve Toplumsal Değişme	Kaynak kitap
2	Siyasal düşünce ve ideolojilere giriş	Kaynak kitap
3	Liberalizm	Kaynak kitap
4	Muhafazakârlık	Kaynak kitap
5	Sosyalizm	Kaynak kitap
6	Liberal Sosyalizm	Kaynak kitap
7	Faşizm	Kaynak kitap
8	Ara Sınav 1	Kaynak kitap

9	Feminizm	Kaynak kitap
10	Çevrecilik	Kaynak kitap
11	Anarşizm	Kaynak kitap
12	Devlet ve Devlet Teorileri (Devlete sosyolojik ve felsefi bakış, devletle ilişkili kavramlar)	Kaynak kitap
13	Siyasal Seçkinler ve Aydınlar	Kaynak kitap
14	Ulus-devlet, milliyetçilik ve ulus-devlet ötesi	Kaynak kitap
15	Final	Kaynak kitap

Değerlendirme Sistemi

Etkinlikler	Sayı	Katkı Payı
Devam/Katılım		
Laboratuvar		
Uygulama		
Arazi Çalışması		
Derse Özgü Staj		
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği		
Ödev		
Sunum/Jüri		
Projeler		
Seminer/Workshop		
Ara Sınavlar	1	60
Final	1	40
Dönem İçi Çalışmaların Başarı Notuna Katkısı		60
Final Sınavının Başarı Notuna Katkısı		40
TOPLAM		100

AKTS İşyükü Tablosu

Etkinlikler	Sayı	Süresi (Saat)	Toplam İşyükü
Ders Saati	14	3	42
Laboratuvar			
Uygulama			
Arazi Çalışması			
Sınıf Dışı Ders Çalışması	14	9	126
Derse Özgü Staj			
Ödev	7	3	21
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği			
Projeler	1	30	30
Sunum / Seminer			
Ara Sınavlar (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	2	2

Final (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	2	2
Toplam İşyükü			223
Toplam İşyükü / 30(s)			7.43
AKTS Kredisi			7.5

Diğer Notlar	Yok
--------------	-----